TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐẠ TẺH
TỈNH LÂM ĐỒNG

Bản án số: 17/2016/HSST
Ngày: 27/10/2016

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐẠ TẺH – TỈNH LÂM ĐỒNG
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông **Bùi Đình Đạo**
- Các Hội thẩm nhân dân:
1. Bà: **Nguyễn Thị Minh** – Trưởng ban dân vận huyện Đạ Tẻh, tỉnh Lâm Đồng
2. Ông: **Phùng Minh Đức** – Bí thư huyện đoàn huyện Đạ Tẻh, tỉnh Lâm Đồng
- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông **Nghiêm Văn Hải** – Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Đạ Tẻh
- Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa Bà: **Vũ Thị Dung** – Kiểm sát viên VKSND huyện Đạ Tẻh

Ngày 27 tháng 10 năm 2016 tại Hội trường Nhà văn hóa xã Đ; huyện Đạ Tẻh, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm lưu động công khai vụ án hình sự thụ lý số: 20/2016/HSST ngày 07 tháng 10 năm 2016 đối với bị cáo:

- Họ và tên: **Lê Hoàng L (**Tên gọi khác: ***Cún)***
- Sinh ngày 19 tháng 01 năm 2000 tại Lâm Đồng.
- Đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn 5 – xã Đ – huyện Đ – Lâm Đồng
- Nghề nghiệp: không. - Trình độ học vấn: 6/12
- Con ông: Lê Hoàng B, sinh năm: 1970, con bà Nguyễn Thị N, sinh năm: 1976
- Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 29 tháng 7 năm 2016 đến nay, hiện đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ công an huyện Đạ Tẻh (Có mặt tại phiên tòa)

*** Người bị hại**

+ **Trần Quốc S**, sinh năm: 1962
Địa chỉ: Tổ dân phố B, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Có mặt)

+ **Sử Thị D**, sinh năm: 1971
Địa chỉ: Tổ dân phố 2A, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

+ **Nguyễn Thị T**, sinh năm: 1955

Địa chỉ: Tổ dân phố B, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

+ **Đỗ H**, sinh năm: 1955

Địa chỉ: Tổ dân phố B, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

+ **Lâm Thanh M**, sinh năm: 1969

Địa chỉ: Thôn 3, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

+ **Nguyễn Văn H**, sinh năm: 1955

Địa chỉ: Tổ dân phố C, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

+ **Nguyễn Thị H,** sinh năm: 1967

Địa chỉ: Tổ dân phố A, TT. Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Vắng mặt có lý do)

*** Người liên quan**

+ **Nguyễn Hùng D**, sinh ngày: 05/7/2000

Địa chỉ: Thôn 5, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Có mặt)

+ **Nguyễn Quốc H**, sinh ngày: 09/7/2001

Địa chỉ: Thôn 8, xã Đ, huyện Đạ Tẻh, tỉnh Lâm Đồng (Có mặt)

*** Người đại diện theo pháp luật của người liên quan**

+ **Nguyễn Thị L**, sinh năm: 1966

Địa chỉ: Thôn 5, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Là mẹ đẻ của Nguyễn Hùng D) (Có mặt)

+ **Nguyễn Quốc T**, sinh năm: 1968

Địa chỉ: Thôn 8, xã Đ, huyện Đ, tỉnh Lâm Đồng (Lả bố đẻ của Nguyễn Quốc H) (Có mặt)

*** Luật sư bào chữa cho bị cáo**

+ Luật sư: **Lê Tấn T** – Công ty Luật TNHH BL – thuộc đoàn Luật sư tỉnh Lâm Đồng

Địa chỉ: Số 41C – Phường LS – TP. Bảo Lộc – tỉnh Lâm Đồng (Có mặt)

NHẬN THẤY

Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Đạ Tẻh truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào tối ngày 03/7/2016, Nguyễn Hùng D, SN: 05/7/2000 đã rủ Lê Hoàng L, SN: 19/01/2000 cùng cư trú tại thôn 5 – xã Đ – huyện Đ – Lâm Đồng và Nguyễn Quốc H, SN: 09/7/2001, trú tại: Thôn 8 – xã Đ – Đạ Tẻh – Lâm Đồng đi cướp giật điện thoại di động ở "cửa hàng ĐTDĐ SL" tại TDP B – TT.Đ do ông Trần Quốc S làm chủ, L và H đã đồng ý. Cả 03 đối tượng đi từ thôn 5 – xã Đ lên Thị trấn Đ, sau đó đi bộ lòng vòng qua một số con hẻm sau "cửa hàng ĐTDĐ SL" để thăm dò địa hình nhằm tẩu thoát sau khi cướp giật điện thoại di động. Thăm do địa hình xong, cả ba đi đến gần "cửa hàng ĐTDĐ S L" thì dừng lại và đứng ở bên kia đường, đối diện của hàng để quan sát và bàn bạc việc cướp giật điện thoại. Cả ba đối tượng đều thống nhất để H và L đi vào bên trong cửa hàng cướp giật điện thoại còn D đứng ngoài chờ và chỉ đường cho đồng bọn tẩu thoát. Đến khoảng 20h cùng ngày, quan sát thấy "cửa hàng ĐTDĐ SL" vắng khách, H và L đi bộ vào trong cửa hàng giả vờ hỏi mua điện thoại, lúc này L yêu cầu ông S cho xem điện thoại Samsung Galaxy J5 vỏ màu vàng, còn H yêu cầu cho xem điện thoại Samsung Gran S530 vỏ màu bạc. Ông S đưa điện thoại cho L và H xem, lợi dụng

lúc ông S quay lưng vào trong nhà, L và H cầm điện thoại bỏ chạy ra hẻm phía sau của hàng ĐTDĐ SL và vòng vào đường hẻm sát quán bi da 27 thuộc TDP B – TT.Đ. Lúc này H chạy trước và được D chỉ chạy vào đường hẻm xóm BC ở TDP A – TT.Đ bên kia đường để lẩn trốn. Còn L lúc đó đã núp vào bụi cây của một nhà dân ở đường hẻm sát quán Bi da 27, tại đây L cởi áo, giầy dấu vào bụi cây rồi đi bộ ra đường Nguyễn Đình C. Trên đường đi L đã lẻn vào nhà anh Hoàng Nam H, trú tại TDP B – TT.Đ lấy trộm 01 áo sơ mi và 01 quần jean lửng đang phơi ngoài sân mặc vào người và tiếp tục đi bộ về hướng trường THPT Đạ Tẻh. Sau đó, D đi xe máy từ xã Đ TT. Đ tìm và chở H và L về căn nhà hoang ở thôn 5 – xã Đ để ngủ. Đến sáng ngày hôm sau, H đưa chiếc điện thoại đi động Samsung Gran S530 cướp giật được cho D đem đi bán được 1.000.000đồng. Còn L cầm chiếc điện thoại di động Samsung Galaxy J5 cướp giật được đi lên Đà Lạt làm thuê. Tại cơ quan điều tra các đối tượng đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. L đã tự nguyện giao nộp lại chiếc điện thoại di động Samsung Galaxy J5 đã cướp giật cho Cơ quan điều tra. Ngoài tra Cơ quan điều tra còn thu giữ 01 áo sơ mi, 01 đôi giầy , 01 đôi dép của các đối tượng bỏ lại khi tẩu thoát. Còn chiếc điện thoại di động Samsung Gran S530 Dương đã bán cho 01 người đàn ông không rõ lai lịch ở xã Nam Cát Tiên, 01 áo sơ mi và 01 quần jean lửng mà L trộm cắp của anh Hoàng Nam H, L mang đi làm và vứt bỏ nên Cơ quan điều tra không thu giữ được các vật chứng này

Biên bản định giá tài sản ngày 11/7/2016 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng Hình sự huyện Đạ Tẻh đã định giá điện thoại di động Samsung Galaxy J5 vỏ màu vàng do Long cướp giật có giá trị là 2.400.000 đồng

Trong thời gian Lê Hoàng L đang chấp hành Lệnh đi khỏi nơi cư trú thì vào rạng sáng ngày 29/7/2016 Lê Hoàng L bị Công an TT.Đạ Tẻh bắt quả tang khi đang thực hiện hành vi trộm cắp tài sản tại Chợ Lồng Đạ Tẻh cùng với đồng bọn là Nguyễn Quốc H. Tại cơ quan các đối tượng đã khai nhận như sau:

Vào tối ngày 28/7/2016 Nguyễn Quốc H đã rủ Lê Hoàng L lẻn vào bên trong chợ Lồng Đạ Tẻh trộm cắp tài sản để dùng cá nhân, L đồng ý. Đến khoảng 0h ngày 29/7/2016 L và H đi bộ từ xã Đ lên Thị trấn Đ. Khi đi đến khu vực chợ lồng, H và L phát hiện cửa thông gió bên hông chợ có thể đột nhập nên H và L đã trèo lên cửa thông gió và chui vào bên trong Chợ lồng. Khi vào bên trong 02 đối tượng tìm và phát hiện có một số gian hàng của các tiểu thương không có khóa nên đã lấy trộm số tài sản gồm: 06 quần đùi nam, 15 quần lửng nữ, 09 quần lót nam, 01 áo khoác nam màu đen xanh có chữ Tony ở ngực trái, 02 áo thun nam, 02 ba lô hiệu HK, 02 ba lô hiệu LVBOSHI FASHION BAG, 01 túi sách nữ hiệu KULNZO LING PIN, 01 ba lô bằng vải kaki, 03 khăn mặt kích thước 25x40, 01 khăn mặt kích thước 30x60, 02 dây thắt lưng, 13 mũ lưỡi trai, 02 đôi giầy vải hiệu Bình Minh, 03 đôi dép quai hậu, 03 nhẫn kim loại đồ trang sức (đồ giả trang sức), 02 đôi bông tai bằng nhựa, 01 vòng hạt đeo tay bằng gỗ, 01 móc khóa hình con dao, 06 miếng kim loại hình dao lam màu trắng, 03 mặt dây chuyền hình tròn, 01đồng hồ đeo tay màu đen, 14 dây đeo cổ bằng vải, 02 dây đeo cổ bằng kim loại trắng, 12 gói kẹo Oshi, 01 gói kẹo thạch rau câu Long Hải, 01 gói kẹo thạch dừa Minh Châu, 01 gói

hạt hướng dương, 45 cây xúc xích nhỏ, 04 cây xúc xích lớn, 06 chai nước Nuti, 04 chai nước cam loại Twister, 01 gói cơm cháy hình tròn, 10 gói bột tôm nhỏ, 01 gói quẩy nhỏ, 03 gói bánh bột nhỏ, 01 chai dầu gội đầu hiệu Clear Men thể tích 370g, 02 hộp sáp vuốt tóc Xmen Lear Cut, 01 chai xịt ngăn mùi toàn thân thể tích 150ml hiệu ROMANO, 01 chai lăn khử mùi Nivea Men thể tích 25ml, 01 chai lăn khử mùi Romano thể tích 20ml, 01 dao cạo râu hiệu GILLETTE, 03 con dao thái lan, 01 máy casset mini, 01 đèn pin đội đầu, 01 cây hàn cầm tay loại 40w, 05 cuộn dây cước nhỏ, 17 hộp nhựa đựng lưỡi câu, 28 cục chì loại câu cá, 13 cục cao su, 02 xe ô tô đồ chơi, 01 hộp rubich, 01 bịch đồ chơi lắp ghép bằng nhựa. Sau đó Hùng và Long đã bỏ các tài sản trên vào 05 ba lô và đưa qua lỗ thông gió trên mái tôn chợ lồng Đạ Tẻh để ra ngoài thì bị lực lượng tuần tra Công an Thị trấn Đạ Tẻh bắt quả tang.

Tổng giá trị tài sản do L và H trộm cắp tại chợ Lồng Đạ Tẻh theo Biên bản định giá tài sản ngày 29/7/2016 của Hội Đồng Định giá trong tố tụng Hình sự huyện Đạ Tẻh có giá trị là 6.488.000đồng.

Tại bản cáo trạng số: 20/CT-VKS ngày 05 tháng 10 năm 2016 Viện kiểm sát nhân dân huyện Đạ Tẻh, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Lê Hoàng L về tội "Cướp giật tài sản" theo khoản 1 Điều 136 Bộ Luật hình sự và tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Lê Hoàng L phạm tội "Cướp giật tài sản" và tội "Trộm cắp tài sản"

Áp dụng khoản 1 Điều 136; khoản 1 Điều 138; điểm p khoản 1 Điều 46; Điều 69; Điều 74; Điều 33 Bộ luật hình sự

Xử phạt bị cáo Lê Hoàng L từ 12 (Mười hai) đến 15 (Mười lăm) tháng tù về tội "Cướp giật tài sản"

Xử phạt bị cáo Lê Hoàng L từ 06 (Sáu) đến 09 (Chín) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản"

Áp dụng Điều 50; Điều 75 Bộ luật hình sự tổng hợp hình phạt của cả hai tội danh là 18 (Mười tám) đến 20 (Hai mươi) tháng tù

Miễn hình phạt bổ sung đối với bị cáo Lê Hoàng L vì không có thu nhập ổn định

Về vật chứng của vụ án

Đề nghị tịch thu tiêu hủy 01 (một) áo sơ mi ngắn tay màu trắng, có sọc caro đen trắng ở trước áo, cúc bấm bằng kim loại, 01 (một) đôi giầy thể thao màu đen, có viền xanh; 01 đôi dép quai hậu màu đen.

Về trách nhiệm dân sự:

Đề nghị Hội đồng xét xử buộc Nguyễn Hùng D bồi thường cho ông Trần Quốc S số tiền 1.000.000đồng (Một triệu đồng).

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY

Vì muốn có tiền tiêu xài nên Lê Hoàng L cùng các đối tượng Nguyễn Hùng D và Nguyễn Quốc H đã lập kế hoạch cướp tài sản của ông Trần Quốc S. Bị cáo cùng Nguyễn Quốc H đã đóng giả làm người mua điện thoại, lợi dụng lúc ông Sỹ quay mặt đi, bị cáo cùng H đã nhanh chóng cầm điện thoại bỏ chạy.

Căn cứ kết luận của Hội đồng định giá sản trong Tố tụng Hình sự huyện Đạ Tẻh riêng chiếc điện thoại Samsung Galaxy J5 vỏ màu vàng do Long cướp giật có giá trị là 2.400.000 đồng.

Trong quá trình được tại ngoại để phục vụ điều tra, bị cáo Long lại tiếp tục cùng với đối tượng Nguyễn Quốc H lén lút đột nhập vào chợ lòng Đạ Tẻ h để trộm cắp tài sản của các tiểu thương trong chợ, những tài sản mà bị cáo L cùng đối tượng H đã trộm cắp được (như cáo trạng đã mô tả) bỏ vào 05 ba lô và đưa qua lỗ thông gió trên mái tôn chợ lồng Đạ Tẻh để ra ngoài thì bị lực lượng tuần tra Công an Thị trấn Đạ Tẻh bắt quả tang.

Tổng giá trị tài sản do L và H trộm cắp tại chợ L Đạ Tẻh theo Biên bản định giá tài sản ngày 29/7/2016 của Hội Đồng Định giá trong tố tụng Hình sự huyện Đạ Tẻh có giá trị là 6.488.000đồng.

Như vậy đã có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Lê Hoàng L đã phạm vào các tội "Cướp giật tài sản tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 136 Bộ luật hình sự và tội "Trộm căp tài sản" tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm vào quyền sở hữu đối với tài sản của người khác được pháp luật thừa nhận và bảo vệ. Bị cáo là người chưa thành niên tuổi đời còn trẻ, được cha mẹ nuôi dưỡng cho ăn học, nhưng không chịu tu dưỡng rèn luyện bản thân làm người con ngoan trò giỏi mà lại đua đòi ham chơi, thiếu tiền tiêu xài nên đã lao vào con đường phạm tội. Bản thân bị cáo đang được tại ngoại trong giai đoạn điều tra nhưng không lấy đó làm bài học cho mình mà tiếp tục phạm tội khác, điều đó cho thấy bị cáo là người coi người pháp luật. Do đó cần phải có một hình phạt nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, nhằm cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành người công dân tốt, có ích cho gia đình và xã hội. Tuy nhiên khi lượng hình cũng cần xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo như đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đây là các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Đồng thời bị cáo là người chưa thành niên (sinh ngày 19/01/2000) nên cần áp dụng nguyên tắc xử lý đối với người chưa thành niên được quy định tại Điều 69; Điều 74 Bộ luật hình sự.

Xét bị cáo đang sống phụ thuộc gia đình, không có nghề nghiệp, thu nhập nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo là phù hợp.

Tại phiên tòa hôm nay luật sư Lê Tấn T – Công ty Luật BL– thuộc đoàn luật sư tỉnh Lâm Đồng là người bào chữa cho bị cáo Lê Hoàng Long. Luật sư đã có bài bào chữa đánh giá

đúng tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của bị cáo và đề nghị cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Đề nghị áp dụng Điều 69; Điều 74 khi xử lý đối với người chưa thành niên. Hội đồng xét xử thấy đề nghị của luật sư là phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận một phần.

Trong vụ án này có đối tượng Nguyễn Quốc H, sinh ngày: 09/7/2001 cùng tham gia cướp tài sản và trộm cắp tài sản, đối tượng Nguyễn Hùng D, sinh ngày: 05/7/2000 tham gia cướp giật tài sản. Cả hai đối tượng này khi tham gia thực hiện hành vi phạm tội chưa đủ tuổi chịu trách nhiệm hình sự, do đó cơ quan điều tra đã chuyển hồ sơ cho chính quyền địa phương để áp dụng biện pháp giáo dục tại xã phường là phù hợp.

Về trách nhiệm dân sự:

Tại phiên tòa hôm nay người bị hại là ông Trần Quốc Sỹ yêu cầu người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Nguyễn Hùng D bồi thường cho ông số tiền 1.000.000đồng.

Yêu cầu của người bị hại là phù hợp với pháp luật. Tuy nhiên vì D là người chưa thành niên chưa có việc làm, chưa có tài sản nên theo quy định của pháp luật thì người đại diện theo pháp luật có nghĩa vụ bồi thường thay cho D. Tại phiên tòa hôm nay bà Nguyễn Thị L (mẹ đẻ của D) đồng ý bồi thường cho ông Sỹ số tiền 1.000.000đồng là phù hợp với quy định của pháp luật nên cần chấp nhận.

Các tiểu thương ở chợ lồng Đạ Tẻh bị mất trộm tài sản đều có đơn xin vắng mặt tại phiên tòa, trong đơn thể hiện các tiểu thương đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì thêm, do đó Hội đồng xét xử không xem xét.

Về vật chứng của vụ án

+ 01 (một) áo sơ mi ngắn tay màu trắng, có sọc caro đen trắng ở trước áo, cúc bấm bằng kim loại, 01 (một) đôi giầy thể thao màu đen, có viền xanh, đây là áo và giầy của Lê Hoàng Long bỏ lại trong bụi cây khi tẩu thoát; 01 đôi dép quai hậu màu đen của Nguyễn Quốc H bỏ lại khi tẩu thoát.

Các vật chứng này là những đồ dùng cá nhân của bị cáo L và người liên quan Nguyễn Quốc H, không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp.

(Các vật chứng trên hiện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đạ Tẻh)

+ Đối với các vật chứng khác cơ quan điều tra đã trả lại cho các chủ sở hữu hợp pháp theo đúng quy định của pháp luật.

Về án phí:

Buộc bị cáo Lê Hoàng L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm

Buộc người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Nguyễn Hùng D phải chịu án phí dân sự sơ thẩm của vụ án và người đại diện là bà Nguyễn Thị L (mẹ đẻ của D) có trách nhiệm nộp thay.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Lê Hoàng L phạm tội "Cướp giật tài sản" và tội "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 136; khoản 1 Điều 138; điểm p khoản 1 Điều 46; Điều 69; Điều 74 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo 12 (Mười hai) tháng tù về tội "Cướp giật tài sản"

Xử phạt bị cáo 06 (Sáu) tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản"

Áp dụng Điều 50; Điều 75 Bộ luật hình sự tổng hợp hình phạt của hai tội "Cướp giật tài sản" và "Trộm cắp tài sản" buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai tội là 18 (Mười tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam (ngày 29 tháng 7 năm 2016)

2. Về trách nhiệm dân sự:

Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự; Điều 280; Điều 281; Điều 604; Điều 605; Điều 606; Điều 608; khoản 2 Điều 305 Bộ luật dân sự

Buộc người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Nguyễn Hùng D phải trả cho ông Trần Quốc S số tiền 1.000.000đồng (Một triệu đồng) người đại diện theo pháp luật là bà Nguyễn Thị L (mẹ đẻ của D) có trách nhiệm trả thay Nguyễn Hùng D.

"Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu thêm khoản tiền lãi đối với số tiền chậm thi hành án theo mức lãi suất cơ bản do ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với thời gian chậm thi hành án"

3.Về án phí:

Căn cứ: khoản 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Pháp lệnh án phí lệ phí Tòa án năm 2009:

Buộc bị cáo Lê Hoàng L phải nộp 200.000đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Buộc Nguyễn Hùng D phải nộp 200.000đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí dân sự sơ thẩm, người đại diện theo pháp luật là bà Nguyễn Thị L có trách nhiệm nộp tiền án phí thay Nguyễn Hùng D.

Trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án hôm nay (27/10/2016) bị cáo, người bị hại, luật sư, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, người đại diện theo pháp luật của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án này lên Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để xin xét xử phúc thẩm. Riêng những người bị hại vắng mặt thì thời hạn kháng cáo là 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết công khai.

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo

quy định tại các Điều 6,7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự"

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKS, CA huyện Đạ Tẻh;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Luật sư;
- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- Đại diện người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan;
- Lưu THA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
Bùi Đình Đạo
(Đã ký)